



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 7937:2005

01-januar-2005

BUXca Yý U
SIST EN 13401:1999

Mikrobiologija živil in krme - Horizontalna metoda za ugotavljanje števila Clostridium perfringens - Tehnika štetja kolonij (ISO 7937:2004)

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the enumeration of
Clostridium perfringens - Colony-count technique (ISO 7937:2004)

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren zur Zählung
von Clostridium perfringens - Koloniezählverfahren (ISO 7937:2004)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour le dénombrement de Clostridium
perfringens - Technique par comptage des colonies (ISO 7937:2004)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 7937:2004

ICS:

07.100.30 Mikrobiologija živil Food microbiology

SIST EN ISO 7937:2005 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7937:2005](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 7937

August 2004

ICS 07.100.30

Supersedes EN 13401:1999

English version

**Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal
method for the enumeration of Clostridium perfringens - Colony-
count technique (ISO 7937:2004)**

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour le
dénombrement de Clostridium perfringens - Technique par
comptage des colonies (ISO 7937:2004)

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln -
Horizontales Verfahren zur Zählung von Clostridium
perfringens - Koloniezählverfahren (ISO 7937:2004)

This European Standard was approved by CEN on 14 August 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 7937:2004 (E)**Foreword**

This document (EN ISO 7937:2004) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2005.

This document supersedes EN 13401:1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 7937:2004 has been approved by CEN as EN ISO 7937:2004 without any modifications.

(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7937:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
7937

Third edition
2004-08-15

**Microbiology of food and animal feeding
stuffs — Horizontal method for the
enumeration of *Clostridium*
perfringens — Colony-count technique**

*Microbiologie des aliments — Méthode horizontale pour le
dénombrement de Clostridium perfringens — Technique par comptage
des colonies*

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 7937:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>



Reference number
ISO 7937:2004(E)

© ISO 2004

ISO 7937:2004(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7937:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>

© ISO 2004

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Principle	2
5 Diluent, culture media and reagents	2
6 Apparatus and glassware	7
7 Sampling	7
8 Preparation of test sample	7
9 Procedure	7
10 Expression of results	9
11 Test report	11
Annex A (informative) Results of interlaboratory test	12
Bibliography	16

[SIST EN ISO 7937:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>

ISO 7937:2004(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 7937 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 7937:1997, EN 13401:1999), which has been technically revised.

TECH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 7937:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>

Introduction

Because of the large variety of food and feed products, this horizontal method may not be appropriate in every detail for certain products. In this case, different methods that are specific to these products may be used if absolutely necessary for justified technical reasons. Nevertheless, every attempt should be made to apply this horizontal method as far as possible.

When this International Standard is next reviewed, account will be taken of all information then available regarding the extent to which this horizontal method has been followed and the reasons for deviations from this method in the case of particular products.

The harmonization of test methods cannot be immediate and, for certain groups of products, International Standards and/or national standards may already exist that do not comply with this horizontal method. It is hoped that when such standards are reviewed they will be changed to comply with this international Standard so that eventually the only remaining departures from this horizontal method will be those necessary for well-established technical reasons.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7937:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7937:2005](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bc3b09e4-90c2-4d84-8241-8f812cbca61b/sist-en-iso-7937-2005>

Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the enumeration of *Clostridium perfringens* — Colony-count technique

1 Scope

This International Standard describes a horizontal method for the enumeration of viable *Clostridium perfringens*. It is applicable to

- products intended for human consumption and the feeding of animals, and
- environmental samples in the area of food production and food handling.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6887-1, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination — Part 1: General rules for the preparation of the initial suspension and decimal dilutions*

ISO 6887-2, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination — Part 2: Specific rules for the preparation of meat and meat products*

ISO 6887-3, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination — Part 3: Specific rules for the preparation of fish and fishery products*

ISO 6887-4, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination — Part 4: Specific rules for the preparation of products other than milk and milk products meat and meat products, and fish and fishery products*

ISO 7218, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — General rules for microbiological examinations*

ISO 8261, *Milk and milk products — General guidance for the preparation of test samples, initial suspensions and decimal dilutions for microbiological examination*

ISO/TS 11133-1, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Guidelines on preparation and production of culture media — Part 1: General guidelines on quality assurance for the preparation of culture media in the laboratory*

ISO/TS 11133-2:2003, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Guidelines on preparation and production of culture media — Part 2: Practical guidelines on performance testing of culture media*